

دليل المناقشات بشأن بناء الثقة في اللقاحات المضادة لكوفيد-19 للمهاجرين واللاجئين

يمكن أن تجري المناقشات التي تدور مع أفراد المجتمع والعملاء حول اللقاحات المضادة لكوفيد-19 من خلال العديد من الطرق المختلفة، ويمكن أن تجري تلك المناقشات في عدة أماكن مختلفة أيضاً. فيما يلي التسلسل المقترح لتلك المناقشات.

بدء المناقشة

هل فكرت فيما إذا كنت ستحصل على اللقاح المضاد لكوفيد-19 أم لا؟



لا أعتقد أنني أرغب في تلقي اللقاح.

هل يمكنني طرح سؤال عليك: ما المخاوف التي تمنعك من الحصول على اللقاح؟

نصائح لإجراء المناقشة:

- ✓ انظر الصفحة الخلفية للاطلاع على المخاوف العامة والأسئلة الشائعة.
- ✓ إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف مماثلة، فشارك عملية اتخاذ القرار الخاصة بك مع الآخرين.
- ✓ عبّر عن اهتمامك بمشاعرهم وتجاربهم وتقديرك لها.
- ✓ أنت مصدر موثوق به للمعلومات، فاحرص على التأكيد على المعلومات الصحيحة عندما تكون هناك حالة من عدم اليقين.



لا أعرف.

يبدو أنك لست متأكدًا تمامًا. أخبرني المزيد عما كنت تسمعه عن اللقاح.

نصائح لإجراء المناقشة:

- ✓ انظر الصفحة الخلفية للاطلاع على المخاوف الشائعة والأسئلة الشائعة.
- ✓ إذا كنت قد قررت تلقي اللقاح، فيمكنك مشاركة كيفية اتخاذ هذا القرار معهم.
- ✓ عبّر عن اهتمامك بمشاعرهم وتقديرك لها.
- ✓ أنت مصدر موثوق به للمعلومات، فاحرص على التأكيد على المعلومات الصحيحة عندما لا تزال هناك حالة من عدم اليقين.
- ✓ استفسر عما إذا كانوا يريدون مشاركة الأسرة أو أفراد المجتمع الآخرين في عملية صنع القرار.



نعم، سأحصل عليه.

المتابعة

اشكرهم على مشاركة مخاوفهم معك واستفسر مرة أخرى عن مدى استعدادهم لتلقي اللقاح.



لا أريد التحدث عن هذا الأمر بعد الآن.

أشكرك على مشاركتك أفكارك معي، وأنا أقدر ذلك. من حقك أن ترفض. وإذا خطر لك المزيد من الأفكار بعد مناقشتنا تلك، فيسعدني أن أتحدث معك أكثر بشأنها.

نصائح لإجراء المناقشة:

- ✓ أعط فرصة لإعادة المناقشة مرة أخرى وتقديم موارد إضافية من مصادر موثوق بها.
- ✓ احرص على توفير رقم هاتف للاتصال به أو معرفة أين يمكن العثور عليك للحديث بشأن أي استفسارات إذا كانوا يرغبون في التحدث لاحقًا.
- ✓ اقترح الاتصال بهم أو التواصل معهم بطريقة أخرى لمواصلة المناقشة لاحقًا.



أرغب في تلقي اللقاح.

يسعدني أننا أجرينا هذه المناقشة وأقدر مشاركتك لمخاوفك معي اليوم، فاتخاذ قرار مستنير أمر مهم.

التشجيع على اتخاذ خطوة عملية:

- ✓ احرص، إذا أمكن، على مساعدتهم في تحديد موعد لتلقي اللقاح، أو إعطائهم معلومات حول الفعالية القادمة الخاصة بتلقي اللقاح.
- ✓ احرص، إذا كانوا يشعرون بالارتياح لفعل ذلك، على تشجيعهم على مشاركة المعلومات التي اكتسبوها لدعم أصدقائهم وأفراد المجتمع في اتخاذ القرار ذاته.

لقد تعرضوا للعنصرية أو واجهوا شكلاً آخر من أشكال التمييز عند تلقي الرعاية الطبية. "أنا أسف لما حدث لك. لقد كان ذلك أمرًا فطريًا وخاطئًا. إن تجربتك تبدو محبطة ومؤلمة". بعد الاستماع إليهم واستكشاف مخاوفهم بشكل أكثر عمقًا، فكر في قول ما يلي: "سيعمل اللقاح على وقايتك من الإصابة بمرض شديد بسبب كوفيد-19. يُنصح بشدة بالحصول على اللقاح، لكن الأمر يبقى اختياريًا تمامًا. إنني أريد فقط التأكد من حصولك على الحماية/الرعاية التي تحتاجها".

يذكرون الممارسات أو التجارب الطبية الضارة والمجحفة التي جرت على السود والسكان الأصليين في الماضي.

"أنت محق تمامًا. ولا ينبغي تجاهل السوابق التاريخية فيما يتعلق بالحوادث التي شهدت وقوع أضرار طبية. لقد شارك العلماء في العديد من الممارسات الضارة والعنصرية باسم الطب. لكن الأمر مختلف تمامًا فيما يخص التعامل في الشؤون المتعلقة باللقاح المضاد لكوفيد-19. هل يمكنك إخبارك بما أعرفه عن اللقاح والتجارب الخاصة باللقاح؟ إنني أريد التأكد من أن هذا يبدو أنه القرار الصحيح بالنسبة لك".

عبّروا عن اعتقادهم أنه لا فائدة من تلقي اللقاح طالما أنه لا تزال من الممكن إصابتهم بالعدوى.

إنني أتفهم ذلك. لكن وعلى الرغم من أنه لا تزال هناك احتمالات للإصابة بكوفيد-19 بعد الحصول على اللقاح، فقد تم تطوير اللقاحات للوقاية من الإصابة بالمرض الشديد، أو دخول المستشفى لتلقي الرعاية، أو الوفاة بسبب كوفيد-19، ولا تزال اللقاحات ناجحة في القيام بذلك. وإذا أصبت بالمرض بالفعل بعد أن تصبح محصنًا بالكامل، فستظل متمتعًا ببعض الفوائد التي يمنحها لك تلقي اللقاح، حيث من المرجح أن تكون حالة إصابتك طفيفة وليست خطيرة".

الأسئلة الشائعة وأمثلة للرد عليها

ما الآثار الجانبية المترتبة على تلقي اللقاح؟

(شارك تجربتك مع الآثار الجانبية، إذا أمكن). "كغيرها من الآثار الجانبية الخاصة باللقاحات الأخرى، تمثل الآثار الجانبية الأكثر شيوعًا الخاصة باللقاحات المضادة لكوفيد-19 في التهاب الزعاق، والشعور بالإرهاق، والصداع/الآلام العضلات، والحمى، وعادة ما تكون جميعها طفيفة وتزول في غضون أيام قليلة. قد تكون الآثار الجانبية مزعجة، لكنها أيضًا علامة على فاعلية اللقاح. وتكون الآثار الجانبية أكثر شيوعًا بعد تلقي الجرعة الثانية. تُعد المخاطر الناتجة عن الإصابة بكوفيد-19 أشد من خطر الآثار الجانبية للحصول على اللقاح".

هل اللقاحات آمنة؟ هل تم اختبارها على أشخاص مثلي؟

"نعم، اللقاحات آمنة. سمحت Food and Drug Administration (FDA)، إدارة الغذاء والدواء) أو منحت الموافقة الكاملة لاستخدام هذه اللقاحات بعد مراجعة الكثير من الأدلة بعناية. وأكد خبراء مستقلون أنها تستوفي أعلى معايير السلامة. وفيما يخص لقاحي Pfizer و Moderna، فإن حوالي 30% من الأمريكيين المشاركين في تجارب اللقاح كانوا من السود أو من سكان أمريكا الأصليين، أو غيرهم من الأشخاص ذوي البشرة الملونة، وكان حوالي نصفهم من كبار السن. وفيما يخص لقاح Johnson & Johnson، فإن حوالي 38% من جميع المشاركين في تجارب اللقاح جرى تعريفهم باعتبارهم أمريكيين من ذوي البشرة السوداء/من أصل أفريقي، أو من أصل آسيوي، أو من أصل هندي/من سكان ألاسكا الأصليين، وكان حوالي نصفهم من كبار السن. ولم يتم رصد أي مخاوف ملحوظة بشأن السلامة في هذه الفئات أو في غيرها من الفئات الأخرى فيما يتعلق بأي من التجارب".

هل من الآمن حصول طفلي على اللقاح؟

"نعم، اللقاحات متاحة للأطفال فوق سن 5 سنوات. لم يتم رصد أي آثار جانبية خطيرة خلال إجراء التجارب السريرية الجارية لتطعيم الأطفال. يتلقى الأطفال جرعة أقل من اللقاح مقارنة بالبالغين. يساعد تلقي طفلك للقاح على تقليل مخاطر إصابته بكوفيد-19، ويقلل من احتمالية إصابته بمرض شديد بسبب الفيروس، وإذا أصيب بالفعل بكوفيد-19، فإنه يقلل من فرص الحاجة إلى دخوله المستشفى لتلقي الرعاية، ويقلل من خطر الوفاة بسبب الإصابة بكوفيد-19. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى رابط Vaccinating Youth المدرج في الموارد الموضحة أدناه".

هل تعمل لقاحات الحمض النووي الريبوزي الرسول (mRNA) المضادة لكوفيد-19 على تغيير الحمض النووي (DNA)؟ ما المكونات الموجودة في اللقاحات؟

"لا، لا تعمل اللقاحات على تغيير الحمض النووي (DNA) أو تتفاعل معه بأي شكل من الأشكال. تحتوي اللقاحات على المادة الفعالة، هي الحمض النووي الريبوزي الرسول (mRNA)، بالإضافة إلى الدهون، والأملاح، والسكريات اللازمة لمساعدة اللقاحات على العمل بفعالية أفضل

عبّروا عن مخاوفهم بشأن الأمور السياسية أو تورط الحكومة.

"أنت على حق، فقد ألقت السياسة بظلالها على القضية. لكن في نهاية المطاف، لا يزال الأمر يتعلق بصحتك وصحة المجتمع الذي تعيش فيه. وتتسم اللقاحات بأنها فعالة للغاية في وقاية الأشخاص من الإصابة بالمرض".

أعربوا عن قلقهم من أنهم لا يريدون أن يصبحوا جزءًا من تجربة بحثية.

إنني أتفهم التردد الذي تشعر به، لكن الأشخاص الذين طوروا اللقاحات لم يتخطوا أبدًا من تدابير السلامة الضرورية. وقد خضعت اللقاحات لاختبارات دقيقة قبل توفيرها للجمهور، وتمت دراسة العلوم، التي كانت الأساس لتطوير تلك اللقاحات، على مدار عقود. تم إعطاء أكثر من 10 مليارات جرعة لقاح بشكل آمن في جميع أنحاء العالم".

يُعبّرون عن مخاوفهم بشأن المعلومات المغلوطة وعدم معرفة المصادر التي يجب الوثوق بها.

"هناك الكثير من المعلومات المتاحة في العديد من المصادر. وفي بعض الأحيان يكون من الصعب تحديد أي الموارد حقيقية وأيها ليست كذلك. (احرص على مشاركة الموارد التي تثق بها، على سبيل المثال: "إنني أحصل على المعلومات من مَقَمِّي خدمات الرعاية الصحية، وDepartment of Health of Health في الولاية وCenters for Disease Control and Prevention (CDC)، مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها). إنني أعلم أن تلك الجهات تحصل على المعلومات من العلماء الذين يجرون الدراسات على كوفيد-19". للحصول على موارد إضافية، انظر أدناه).

داخل الجسم. والمكونات كلها آمنة وضرورية حتى يستطيع اللقاح أداء وظيفته. لا يحتوي اللقاح على خلايا بشرية (بما في ذلك الخلايا الجذعية)، أو الفيروس المسبب لكوفيد-19، أو أي منتجات حيوانية ثانوية، بما في ذلك منتجات لحم الخنزير، أو اللاتكس، أو المعادن، أو أجهزة التتبع، أو المواد الحافظة. لا تُصنع اللقاحات باستخدام البيض، ولا تحتوي على منتجات البيض".

هل يمكن أن تسبب اللقاحات في إصابتي بكوفيد-19؟

"لا، لن تسبب اللقاحات في إصابتك بكوفيد-19. تعمل اللقاحات على تعليم خلايا أجسامنا كيفية التعرف على فيروس كورونا ومكافحته".

ما هي مدة الحماية التي توفرها اللقاحات المضادة لكوفيد-19 وهل تحمي من الإصابة بالمتحورات الجديدة؟

"يبدو أن الحماية التي توفرها اللقاحات المضادة لكوفيد-19 تتناقص بالفعل بمرور الوقت، لكن اللقاحات لا تزال تقي من الإصابة بالمرض الشديد، أو دخول المستشفى لتلقي الرعاية، أو الوفاة بسبب كوفيد-19. ومن أجل الاستمرار في حماية نفسك والآخرين، توصي CDC بأن يحصل جميع الموهلين على جرعة تنشيطية بعد الحصول على سلسلة اللقاحات الأولية. تفضّل زيارة الرابط الموضح أدناه للحصول على مزيد من المعلومات حول جرعات اللقاح والجرعات التنشيطية".

ما الذي ينبغي علي فعله إذا تلقيت اللقاح خارج الولايات المتحدة؟

"إذا تلقيت لقاح Moderna، أو لقاح Johnson & Johnson (Janssen)، أو لقاح Pfizer، فلن يتعين عليك فعل أي شيء. إذا حصلت على جرعة واحدة فقط من سلسلة اللقاحات المكوّنة من جرعتين، مثل Pfizer/BioNTech، أو AstraZeneca-SK Bio، أو Sinopharm، أو Serum Institute of India، أو Moderna، (لقاحات معتمدة من World Health Organization (منظمة الصحة العالمية)) أو إذا تلقيت لقاحًا غير موجود في تلك القائمة، فإن CDC توصي بإعادة التطعيم بلقاح مرخص أو معتمد من FDA (Moderna، أو Janssen، أو Pfizer). تُتاح الجرعات التنشيطية من لقاح Pfizer ولقاح Moderna للأشخاص الموهلين. لمعرفة المزيد عن مدى أهليتك والجرعات التنشيطية، تفضّل زيارة رابط COVID Booster الموضح أدناه".

هل يتعين علي إظهار إثبات للمواطنة للحصول على اللقاح؟

"لا، فلا يتعين عليك أن تكون مواطنًا أمريكيًا لكي تحصل على اللقاح. يعني ذلك أنه لا يتعين أن يكون لديك رقم ضمان اجتماعي، أو غير ذلك من الوثائق بجانب حالة الهجرة، لكي تتلقى اللقاح. قد يطلب بعض مَقَمِّي اللقاح رقم الضمان الاجتماعي، لكنك لست مضطرًا إلى تقديمه. لا يشترط أن يكون طفلك مواطنًا أمريكيًا حتى يحصل على اللقاح. ولن يسأل مَقَمِّمو خدمات

هل يمكنني الحصول على اللقاح إذا كنت حاملاً أو أرغب في إنجاب طفل ذات يوم؟
يوصى بشدة بحصول جميع الأشخاص المؤهلين، بما في ذلك النساء الحوامل أو المرضعات أو اللاتي يخططن للحمل، على اللقاح المضاد لكوفيد-19، والذي يعتبر آمناً. وتزداد احتمالات إصابة الحوامل والحوامل حديثاً بمرض شديد بسبب كوفيد-19. ولم يتبين تسبب اللقاحات المضادة لكوفيد-19 في حدوث أي مشاكل فيما يتعلق بالحمل. في الحقيقة، أظهرت بعض الدراسات أن الأم التي تلقت اللقاح يمكن أن تُمرّر الأجسام المضادة لكوفيد-19 إلى طفلها من خلال الحمل والرضاعة.

الرعاية الصحية عن وضع الهجرة الخاص بأي شخص. وفي معظم الحالات، سيتعين على أولياء الأمور والأوصياء الموافقة على تلقي الشباب الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً للقاح. توصي Department of Health بأن يتلقى جميع الأشخاص المؤهلين للقاح". (يُرجى الاطلاع على مورد Washington Solidarity Immigrant Network's COVID Vaccine Know Your Rights الوارد أدناه.)

قد تختلف الجرعات، بما في ذلك الجرعات التشبثية، حسب العمر والحالة الطبية. لمعرفة المزيد، يُرجى زيارة: doh.wa.gov/covidbooster
للإطلاع على الأسئلة الشائعة الأخرى، يُرجى زيارة: doh.wa.gov/covidvaccine/faq

الموارد

- « [اللقاح المركزي](#) (National Resource Center for Refugees, Immigrants and Migrants, University of Minnesota) (مركز الموارد الوطني للاجئين، والمهاجرين، والنازحين، جامعة مينيسوتا) (باللغة الإنجليزية فقط)
- « [حلقة دراسية عبر الإنترنت عن المعلومات الأكثر أهمية بشأن لقاح كوفيد-19: توجيهات إلى من يتعاملون مع مجتمعات اللاجئين، والمهاجرين، والنازحين](#) (National Resource Center for Refugees, Immigrants and Migrants, University of Minnesota) (باللغة الإنجليزية فقط)
- « [لقاح كوفيد-19 - تعرف على حقوقك](#) (Washington Solidarity Immigrant Network) (شبكة واشنطن للتضامن مع المهاجرين) (باللغة الإنجليزية فقط)
- « [دليل مناقشة مُقّم خدمة الرعاية الصحية: بناء الثقة في لقاحات الحمض النووي الريبوزي الرسول \(mRNA\)](#) (Washington State) Department of Health (DOH)، وزارة الصحة في ولاية واشنطن)) (باللغة الإنجليزية فقط)
- « [تطعيم الشباب](#) (DOH)
- « [الإنتصاب في الحصول على لقاح كوفيد-19 وإشراك الموارد المجتمعية](#) (DOH) (باللغة الإنجليزية فقط)
- « [معلومات علاجية لمُقّمي خدمات الرعاية الصحية](#) (DOH) (باللغة الإنجليزية فقط)
- « [بناء الثقة ونحضر الحرافات](#) (DOH)
- « [موارد وسائل النقل للحصول على لقاح كوفيد-19](#) (DOH) (باللغة الإنجليزية فقط)

منقول بتصرف من:

1. Communication skills for the COVID vaccine. VitalTalk. vitaltalk.org/guides/communication-skills-for-the-covid-vaccine/. تم النشر في 8 يناير 2021.
2. Gagneur A. Motivational interviewing: A powerful tool to address vaccine hesitancy. Can Commun Dis Rep. 2020;46(4):93-97. doi:10.14745/ccdr.2020.46(4):93-97.
3. Opel DJ, Lo B, Peek ME. Addressing Mistrust About COVID-19 Vaccines Among Patients of Color. Ann Intern Med. تم النشر على الإنترنت في 9 فبراير 2021 على [acpjournals.org/doi/10.7326/M21-0055](https://doi.org/10.7326/M21-0055). doi:10.7326/m21-0055